

è crodà giò na föia dai zirési
tuta róssa, 'mpituràda, giò 'n la val
cunandose ligéra sora 'l vènt
pogiàda a 'n sgianz de sol che ciùta tébi
lassàndo lève 'l ram soliènt su l'or
stremì da 'n refof frét de 'n dì de aotùn

e tut la val entorn la par la tàsia
vardando sto oselét sul ciel pu azùr
se sente anca na ciòca che sdindòna
parsìn i avèzi i par se cùcìa mèsteghi
pò sgola na pavèla, arcobalén
pogiandose, caréza, su 'n na spala

ma resta sol na làgrema e 'n strangoss
e odor de fum de rasa 'n trà le fràone

Giuliano

è caduta una foglia dai ciliegi/tutta rossa, colorata, giu nella valle/cullandosi
leggera sopra il vento/appoggiata ad un raggio di sole che tiepido fa
capolino/lasciando lì il ramo, solingo, sull'orlo/spaventato da un refofo freddo
d'un giorno d'autunno/e tutta la valle intorno sembra tacere/osservando
quest'uccellino nel cielo azzurro/si sente anche una campana che suona/persino
gli abeti sembra si pieghino mesti/poi vola una farfalla,
arcobaleno/appoggiandosi come carezza su di una spalla/ma resta solo una
lacrima ed un lamento/ed odore di fumo di resina tra i viottoli